



Dear Fellow 6U-HAPPIER Members:  
6 大学工学系人材養成機構の皆様：

We take great pleasure in announcing our **Innovative Teaching November Workshop for Assistant Professors in Engineering.**

工学系助教の皆さんを対象に革新的教育法に関するワークショップを 11 月に開催します。

The Workshop will be taught at Tokyo Tech's Ō-okayama Campus by **Professor Roderick A. Smith of Imperial University London**, whom some of you met at the 4<sup>th</sup> UKJEEL Workshop held at Tokyo Tech last August.

このワークショップはImperial College Londonの**Roderick A. Smith**先生により東工大大岡山キャンパスで行われます。Smith先生は8月に東工大で開催された第4回日英工学教育ワークショップにいらっしゃいましたので、お話しされた方もいらっしゃるかと思います。

Each repetition of the November Workshop represents an intensive two-day exercise in the hope that this format will enable Assistant Professors from the engineering faculties of any and all of our member universities to attend. There is no attendance fee for the course.

11 月のワークショップは二日間の集中的な活動を 3 回繰り返す、メンバー大学の工学系助教の皆さんが参加し易いと考えています。参加料はありません。

Prof. Rod Smith is known worldwide as a key figure in Transport Engineering and was educated at both Oxford and Cambridge Universities. He has taught at both the Universities of Cambridge and Sheffield. He began his association with Imperial College London at the beginning of the present century, still at that time a part of London University. He was first **Professor and Head of Mechanical Engineering** and subsequently **Royal Academy of Engineering Research Professor in Advanced Railway Engineering**. Most recently, he lectured here last autumn as **Distinguished Professor Tokyo Institute of Technology**.

Rod Smith 先生は、Oxford 大と Cambridge 大で学ばれ、輸送工学の第一人者として世界に知られています。Cambridge 大と Sheffield 大で教鞭をとり、今世紀のはじめに Imperial College London(当時は London 大)とつながりを持ちました。当初は機械工学科長・教授でしたが、その後 **Royal Academy of Engineering Research Professor in Advanced Railway Engineering** になりました。最近では、昨年秋に本学で講義をされました。

Rod is the **holder of numerous research contracts** with: EPSRC, GKN, CEGB, UKAEA, Rolls Royce, British Rail, DTI, British Gas, The Welding Institute, George Wimpey, Hitachi, Network Rail and many other railway companies. He is **author of some 350 published papers** in: fatigue and fracture mechanics, finite element stress analysis, and railway and environmental engineering. He is **editor of nine books**: five on fatigue and fracture mechanics, one each on innovative teaching, engineering for crowd safety, railway engineering, condition monitoring.

Smith 先生は次のような各社と研究契約を結んでいます: EPSRC, GKN, CEGB, UKAEA, Rolls Royce, British Rail, DTI, British Gas, The Welding Institute, George Wimpey, Hitachi,

Network Rail や他の多くの鉄道会社。Smith 先生は、疲労や破砕の機構、有限要素法による応力解析、鉄道や環境工学等で 350 以上の論文を執筆しています。9 冊の本の編者で、そのうち 5 冊は疲労や破砕の機構、他は革新的教育法、群衆安全工学、鉄道工学、条件モニターが各 1 冊です。

As a teacher, Professor Smith radiates a compelling personality and style.  
教員として、人を引きつける個性とスタイルを醸し出しています。

The schedule for the three iterations of the **6-U HAPPIER Innovative Teaching November Workshop** is as follows:

**6-U HAPPIER 革新的教育ワークショップ**は下記の 3 回繰り返します。 \_

**Workshop 1:** Nov 9-10 (Wednesday and Thursday)

**Workshop 2:** Nov 21-22 (Monday and Tuesday)

**Workshop 3:** Nov 28-29 (Monday and Tuesday)

ワークショップ1: 11月9日(水)、10日(木)

ワークショップ2: 11月21日(月)、22日(火)

ワークショップ3: 11月28日(月)、29日(火)

The workshop will thus be repeated three times during the course of the instructor's visit to Tokyo Tech, *each time with a different enrollment*. Each session represents a single day-and-a-half session— and **all teaching is broadly interactive. The language of instruction is English**, and attendance is mandatory upon enrollment.

このワークショップは、講師の Smith 先生の東工大滞在中に大岡山キャンパスで 3 回繰り返し、毎回別の方を対象とします。各セッションは 1 日半で、英語を使い、双方向性をもたせます。参加登録をした方は丸 1 日半の出席をお願いします。 \_

**Workshop learning goals** are threefold:

ワークショップの目標は次の 3 点です: \_

- To explore **the scope of present-day C21 engineering research and teaching in several top-ranking and innovative institutions worldwide**, including an improved understanding of both cross- and trans-disciplinary approaches, such as today have become standard within the field.

- 世界トップランクで革新的な組織における 21 世紀の工学研究と教育のスコープを探ります。今日標準的になってきた分野横断型、分野超越型のアプローチをより良く理解することを含みます。

- To better understand **the latest and most effective teaching and learning strategies** whether in classroom, seminar, or laboratory.

教室、セミナー、研究室等での、最新で効果的な指導と学習をより良く理解します。

- To investigate and discuss **the most interesting and productive research moves within the overall engineering field**. This includes what's new, what works, and what doesn't work. It also covers inter-institutional research programs as well as cooperative research initiatives between engineers based in industry and those employed by universities.

全工学分野における、興味深く生産的な研究動向を追求し議論します。これは、何が新しく、何が機能し、何が機能しないかを含みます。

また組織を超えた研究プログラムや産学連携の共同研究なども含みます。

Each workshop session has **limited enrollment so it is important to register now to guarantee your place**. As 6-U HAPPIER'S own website is not yet operative, please contact the Secretariat via direct email at [anzai.r.aa@m.titech.ac.jp](mailto:anzai.r.aa@m.titech.ac.jp) both for sign-up and/or further information either in Japanese or in English.

各ワークショップの定員は限られていますので、希望者は直ぐに登録して下さい。HAPPIER はウェブページを未だもっておりませんので、登録希望や問い合わせは電子メールで事務局<[anzai.r.aa@m.titech.ac.jp](mailto:anzai.r.aa@m.titech.ac.jp)>宛にお願いします。希望セッションの順番とご所属、氏名、連絡先をお知らせ下さい。

Very best wishes,

**6U-HAPPIER**

/pp Professors Nishihara Akinori and David B. Stewart

6 大学工系人材養成機構特任教授 西原明法、デービッド スチュワート